



PROMCAR

Medidas de *Patient Reported Outcome Measures* (PROM)

Resultado Centradas en el Paciente con Síndrome Coronario Agudo en Cardiología

Índice

Seattle Angina Questionnaire (SAQ-7).....	3
Rose Dyspnea Scale.....	4
Patient Health Questionnaire (PHQ-2)	5
PROMIS GH-10 v1.2.....	6
EQ-5D-3L	7
WHO Disability Assessment Schedule (WHODAS v2.0).....	8
VR-12.....	9
Kansas City Cardiomyopathy Questionnaire (KCCQ).....	10
Minnesota Living with Heart Failure Questionnaire (MLHFQ).....	11

Seattle Angina Questionnaire (SAQ-7)

Disponible en castellano	Si. Existe una traducción al castellano disponible y de acceso público. Se ha usado en población hispanohablante, aunque no siempre con validación completa formal para cada país.
Licencia gratuita para uso asistencial	No. Requiere una licencia para su uso en práctica clínica. Para más información visitar https://www.cvoutcomes.org/ (enlace en manual de ICHOM). Los precios varían en función del nº de pacientes que vayan a ser evaluados, y están gestionados por Outcomes Instruments, LLC. Pagos desde 100\$ a 2500\$.
Validado en España	Parcialmente. Se ha empleado en estudios con pacientes españoles (Stable Angina in Spain and its Impact on Quality of Life. The AVANCE Registry, Revista Española de Cardiología), pero no existe una validación formal y completa publicada específicamente para el SAQ-7 en población española. Si existe para la versión larga (SAQ-19 en español).
Dimensiones	• Limitación física • Frecuencia de angina • Percepción de la enfermedad/calidad de vida relacionada con la angina. Sintetiza una puntuación global de salud relacionada con la angina.
Sencillez	Alta. 7 ítems. Tiempo estimado de respuesta menor de 5 minutos. Fácil de entender y de puntual.
Disponible como herramienta digital	Si. Está disponible en múltiples plataformas y dispositivos.
Observaciones	Es uno de los PROM que recomienda ICHOM para medir pacientes con angina, dada su amplia utilización y buenos resultados. Presenta una validación extensa y una excelente consistencia interna, mostrando capacidad discriminativa para detectar cambios en la salud relacionados con la angina. Da una puntuación de 0 a 100 (donde 100 indica ausencia total de síntomas y limitaciones y 0 indica síntomas severos y mala calidad de vida). Es muy útil para el seguimiento ambulatorio de pacientes con síndrome coronario crónico o angina post-SCA. Puede utilizarse para evaluar efectividad del tratamiento (por ejemplo, tras revascularización). Como principales puntos a favor, también se encuentra su brevedad, disponibilidad en múltiples plataformas y el permitir discriminar cambios de estado. Sin embargo, requiere licencia para uso clínico, y su validez cultural completa para España no está publicada para la versión del SAQ-7. Además, no evalúa aspectos como el bienestar emocional.

Rose Dyspnea Scale

Disponible en castellano	Si, existe una versión en castellano utilizada en estudios clínicos. Está disponible en plataformas como LOINC (https://loinc.org/89440-2?utm).
Licencia gratuita para uso asistencial	Si, el uso de la escala es gratuito para organizaciones sanitarias.
Validado en España	No. Aunque se ha empleado en estudios internacionales, no se ha encontrado una validación formal publicada específicamente para población española.
Dimensiones	Evalúa la disnea en relación con actividades cotidianas mediante 4 ítems: 1. ¿Le molesta la falta de aire al apresurarse en terreno llano o al subir una pendiente leve? 2. ¿Se queda sin aliento al caminar con otras personas de su edad en terreno llano? 3. ¿Tiene que detenerse para respirar al caminar a su propio ritmo en terreno llano? 4. ¿Se queda sin aliento al lavarse o vestirse? Cada pregunta afirmativa suma un punto. La puntuación total va de 0 (sin disnea) a 4 (disnea severa).
Sencillez	Alta. Cuestionario breve de 4 preguntas. Fácil de administrar y puntuar.
Disponible como herramienta digital	Si. Integrado en sistemas como LOINC y utilizado en plataformas digitales para la recopilación de datos clínicos.
Observaciones	Se trata de un cuestionario con licencia perteneciente a la OMS. Esta inicialmente pensado para enfermedades crónicas (respiratorias, insuficiencia cardíaca). En el síndrome coronario agudo no parece la herramienta ideal para captar la dinámica de la disnea, aunque puede resultar de utilidad para evaluar la progresión de la disnea o el buen funcionamiento de los procesos de rehabilitación cardíaca. Para captar otros aspectos (bienestar físico, mental, interacción social) parece razonable emplear otros cuestionarios, tanto generales como específicos.

Patient Health Questionnaire (PHQ-2)

Disponible en castellano	Si. Cuenta con versiones oficiales en español. Están disponibles a través de distintas fuentes, como el sitio web de PHQ Screeners y otras instituciones médicas.
Licencia gratuita para uso asistencial	Si. El PHQ-2 es de dominio público y puede utilizarse sin coste para usos no comerciales.
Validado en España	Si. Ha sido validado en población española en atención primaria, pero en estudios sobre depresión.
Dimensiones	Evalúa 2 síntomas centrales de la depresión: 1. Pérdida de interés o placer en hacer cosas 2. Sentirse decaído, deprimido o sin esperanzas Cada ítem se puntúa de 0 (nunca) a 3 (casi todos los días), con una puntuación que oscila entre 0 y 6.
Sencillez	Muy alta. Consta sólo de dos preguntas, por lo que es muy eficiente para el screening de depresión.
Disponible como herramienta digital	Si. Está disponible en formatos digitales diversos y múltiples plataformas.
Observaciones	ICHOM recomienda esta herramienta para síndrome coronario agudo. Sin embargo, esta es únicamente una herramienta de screening de depresión. Su uso para SCA puede ser valioso cuando sea necesario realizar un screening de depresión entre pacientes con otra patología. Esto es relevante dado el gran impacto a este nivel que produce el SCA. Sin embargo, parece preciso el uso de otros PROM generales y específicos para lograr una visión integral del bienestar del paciente. No parece recomendable su implantación general como PROM.

PROMIS GH-10 v1.2

Disponible en castellano	Si, ha sido traducido mediante un proceso de traducción y validación lingüística (incluye traducción directa e inversa, revisión por expertos y pruebas cognitivas con hablantes nativos). Las traducciones están disponibles a través de HealthMeasures.
Licencia gratuita para uso asistencial	Si. Son de acceso público. Pueden utilizarse sin necesidad de licencias ni tarifas, siempre y cuando se utilicen en su forma original sin modificaciones.
Validado en España	No se dispone de información específica sobre validación en población española. Sin embargo, su diseño genérico y su validación internacional respaldan su aplicabilidad en diversos contextos clínicos.
Dimensiones	Evalúa dos dimensiones principales de la salud: • Salud física global: incluye ítems sobre salud física general, capacidad funcional, dolor y fatiga. • Salud mental global: abarca ítems sobre salud mental general, calidad de vida, relaciones sociales y problemas emocionales.
Sencillez	Alta. Consta de 10 ítems con opciones de respuestas en escalas de 5 puntos (y una de 11 puntos para el dolor), lo que permite una administración rápida (aproximadamente 2 minutos).
Disponible como herramienta digital	Si. Está disponible en formato digital.
Observaciones	No es específico para síndrome coronario agudo, pero su enfoque de evaluación de la salud física y mental global lo hacen útil para evaluar calidad de vida relacionada con la salud. Puede ser especialmente valioso cuando se utiliza en conjunto con otros PROM específicos de síndrome coronario agudo para proporcionar una visión integral del bienestar del paciente. Esto tiene especial relevancia en patología con tanta afectación tanto física como psicológica como es el síndrome coronario agudo. Es una herramienta desarrollada por la OMS, siendo su utilización sencilla y gratuita.

EQ-5D-3L

Disponible en castellano	Si. Cuenta con una versión oficial en castellano (España), disponible a través de la Fundación EuroQol.
Licencia gratuita para uso asistencial	Si. Es gratuito para fines no comerciales, como investigación académica, educación y atención sanitaria pública. Es necesario realizar una solicitud de licencia a través del sitio web de EuroQol.
Validado en España	Si. Ha sido validado en población española y se han desarrollado conjuntos de valores específicos para España. Permite calcular índices de utilidad adaptados al contexto nacional.
Dimensiones	• Movilidad • Cuidado personal • Actividades cotidianas • Dolor/Malestar • Ansiedad/Depresión
Sencillez	Alta. Es un cuestionario breve y fácil de administrar, con sólo cinco preguntas y una escala visual analógica (EQ VAS) para evaluar la salud general. Su simplicidad lo hace adecuado para su uso en entornos clínicos y estudios de investigación.
Disponible como herramienta digital	Si, está disponible en diversas plataformas y dispositivos.
Observaciones	No es un cuestionario específico para síndrome coronario agudo, aunque si ha sido utilizado para el estudio de calidad de vida en esta patología. ICHOM recomienda su utilización para SCA, aunque no es un PROM específico para esta enfermedad. Su uso parece recomendable por su amplia implantación y universalidad, pero no recoge aspectos específicos del SCA, como síntomas específicos (ej. dolor torácico, disnea, etc.). Parece recomendable su uso, pero complementado con otros PROM específicos de SCA.

WHO Disability Assessment Schedule (WHODAS v2.0)

Disponible en castellano	Si. Cuenta con versiones oficiales en español, incluyendo las versiones de 36 ítems, 12 ítems y la versión híbrida de 12+24.
Licencia gratuita para uso asistencial	Si. Es gratuito para fines no comerciales, como investigación académica, educación y atención sanitaria pública. Se requiere la aceptación de un acuerdo de usuario a través de un sitio web de la OMS.
Validado en España	Si. Ha sido adaptado y validado para su uso en diversos contextos clínicos y poblacionales.
Dimensiones	• Cognición • Movilidad • Autocuidado • Relaciones interpersonales • Actividades de la vida diaria • Participación social
Sencillez	Moderada. La versión de 12 ítems es breve y fácil de administrar, adecuada para entornos clínicos con limitaciones de tiempo. La versión de 36 ítems proporciona información más detallada, pero requiere más tiempo para su administración.
Disponible como herramienta digital	Si, está disponible en formatos digitales, plataformas y dispositivos.
Observaciones	Es un cuestionario que mide nivel de discapacidad, no un PROM específico para el síndrome coronario agudo. Se enfoca en la evaluación del funcionamiento y discapacidad, útil para evaluar el impacto de esta patología en la vida diaria de los pacientes. ICHOM lo recomienda como PROM para esta patología, pero parece especialmente valioso cuando se utiliza en conjunto con otros PROM específicos, sobre todo en pacientes con elevado grado de discapacidad, o cuando la evaluación de esto sea relevante. Puede ser especialmente útil en el contexto de programas de rehabilitación cardíaca o para la evaluación de la funcionalidad tras procedimientos o nuevos eventos.

VR-12

Disponible en castellano	Si. Ha sido traducido al castellano y se ha empleado en estudios con poblaciones hispanohablantes. No hay una traducción específica al castellano de España.
Licencia gratuita para uso asistencial	Si. Es de dominio público y puede utilizarse sin coste para fines no comerciales. Se requiere una solicitud formal para obtener los cuestionarios, algoritmos de puntuación y documentación asociada.
Validado en España	No se han encontrado una validación específica del VR-12 en población española. Sin embargo, ha sido utilizado ampliamente en estudios internacionales, y su diseño genérico respalda su aplicabilidad en diversos contextos clínicos.
Dimensiones	Evalúa 8 dominios de la salud: • Percepción general de la salud • Funcionamiento físico • Limitaciones por problemas físicos • Limitaciones por problemas emocionales • Dolor corporal • Energía/fatiga • Funcionamiento social • Salud mental Puede resumirse en dos puntuaciones principales: componente físico y componente mental.
Sencillez	Alta. Consta de 12 ítems, lo que permite una administración rápida y sencilla.
Disponible como herramienta digital	Si, se puede administrar en formato digital y existen calculadoras en línea para obtener las puntuaciones.
Observaciones	No es una herramienta diseñada para pacientes con síndrome coronario agudo. Su enfoque de calidad de vida lo hace útil para evaluar el impacto general de esta condición en los pacientes. Puede ser valioso en conjunto con otros PROM específicos para obtener una visión integral del bienestar del paciente.

Kansas City Cardiomyopathy Questionnaire (KCCQ)

Disponible en castellano	Sí, existe una versión validada al castellano, utilizada en estudios clínicos en España.
Licencia gratuita para uso asistencial	No. El uso de KCCQ requiere de licencia para su aplicación en entornos clínicos, incluso si no tiene fines comerciales. La gestión de licencias está a cargo de Outcomes Instruments, LLC, y puede solicitarse a través de su portal oficial. La licencia tiene un coste de 15.000\$.
Validado en España	Parcialmente. La versión española del KCCQ ha sido validada en población española con insuficiencia cardíaca, mostrando buenas propiedades métricas en términos de fiabilidad, validez y sensibilidad al cambio (Comín-Colet J et al. Validación de la versión española del Kansas City Cardiomyopathy Questionnaire. Revista Española de Cardiología. 2011). También ha sido empleado en estudios con pacientes con infarto de miocardio, como el estudio realizado en Noruega por Pettersen KI (Reliability and validity of the Kansas City cardiomyopathy questionnaire in patients with previous myocardial infarction. European Journal of Heart Failure. 2005), mostrando una fiabilidad aceptable. Sin embargo, estos se han hecho en el contexto de pacientes con insuficiencia cardíaca. En España, no se han encontrado estudios de validación del KCCQ para pacientes con SCA. Si se considera su aplicación en este contexto se recomienda hacerlo con precaución y, preferiblemente, en combinación con otras herramientas específicas para SCA.
Dimensiones	El KCCQ evalúa múltiples dominios relacionados con la insuficiencia cardíaca: • Limitación física • Síntoma (frecuencia, gravedad, estabilidad) • Calidad de vida • Limitación social • Autocuidado y conocimiento Cada dominio se puntúa en una escala de 0 a 100, donde puntuaciones más altas indican un mejor estado de salud.
Sencillez	Moderada. El cuestionario original consta de 23 ítems, lo que puede requerir unos 10 minutos para completarse. Existe una versión abreviada de 12 ítems (KCCQ-12) que facilita su aplicación en entornos clínicos con limitaciones de tiempo.
Disponible como herramienta digital	Sí. El KCCQ ha sido integrado en plataformas digitales y sistemas de registros electrónicos de salud, permitiendo su administración y puntuación electrónica.
Observaciones	Como se ha mencionado previamente, el uso de KCCQ fue desarrollado para pacientes con IC, y su uso en SCA debe considerarse con precaución. El cuestionario proporciona una evaluación integral del impacto de la IC en la vida del paciente, incluyendo aspectos físicos, emocionales y sociales. Parece recomendado en pacientes con IC en el contexto de SCA. En caso contrario, debería ser empleado en combinación con otras herramientas específicas para SCA. No se recomienda por ICHOM para esta patología.

Minnesota Living with Heart Failure Questionnaire (MLHFQ)

Disponible en castellano	Si, existe una versión validada en castellano, utilizada en estudios clínicos en España.
Licencia gratuita para uso asistencial	No. El uso del MLHFQ requiere una licencia para su aplicación en entornos clínicos, incluso si no tiene fines comerciales. La gestión de licencias está a cargo de la Universidad de Minnesota y puede solicitarse a través de su portal oficial.
Validado en España	No. Existe una versión validada en pacientes en España con insuficiencia cardiaca, pero no para síndrome coronario agudo.
Dimensiones	El cuestionario tiene 21 ítems, distribuidos en dos dimensiones principales: • Dimensión física (8 ítems) • Dimensión emocional (5 ítems) Los restantes se consideran globales. Cada ítem puntúa de 0 (sin impacto) a 5 (máximo impacto), dando una puntuación total de 0 a 105 (mayor puntuación = peor calidad de vida).
Sencillez	Moderada. fácil de comprender, pero requiere unos 5-10 minutos para completarse y asignar una puntuación.
Disponible como herramienta digital	Parcial. No está disponible como formulario libre, pero puede integrarse en plataformas digitales si se cuenta con la licencia. No hay versión oficial interactiva de libre acceso.
Observaciones	No se recomienda por parte de ICHOM para esta patología, ya que se diseñó específicamente para evaluar calidad de vida en relación con insuficiencia cardiaca crónica. Sin embargo, puede ser de utilidad en pacientes post-SCA que desarrollen disfunción ventricular o síntomas de insuficiencia cardiaca. Su uso se apoya en su amplio empleo en ensayos clínicos y estudios de práctica clínica. Además, es sensible a cambios clínicos relevante en pacientes con IC, siendo útil en procesos de rehabilitación cardiaca, pese a que no cubre adecuadamente aspectos como angina o disnea no relacionada con IC. También puede ser útil para evaluar el impacto funcional tras el alta hospitalaria o valorar intervenciones dirigidas a mejorar la calidad de vida en pacientes con remodelado ventricular post-infarto. Sin embargo, las limitaciones de licencia y de validación no hacen recomendable su uso como PROM específico en SCA.